



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

潜伏性结核感染

客户问答

Latent TB Infection

Questions and Answers for Clients

潜伏性结核感染者对自己的医护和治疗往往有许多疑问。以下是一些常见的问题和解答，可能有助于您更多地了解可能会遇到的情况：

问：我被告知感染了潜伏性结核。现在我可能会遇到哪些情况？

Q: I've been told I have latent TB infection. What can I expect now?

一旦您被告知感染了潜伏性结核后，您将从护士那里收到不同的印刷资料。这些资料将有助于您更好地了解结核病，以及您将服用哪些药来预防转化为结核病。潜伏性结核感染者不会向其他人传播结核病。

问：潜伏性结核病感染的治疗方法是什么？

Q: What is the treatment for latent TB infection?

有三个选项：每天服用异烟肼，连服 9 个月，每天服用利福平，连服 4 个月，或者每周服用异烟肼和利福喷丁，连服 3 个月。某一种选项可能比其他选项更适合您，这取决于您的健康状况和您可能服用的其他药物。医生会与您讨论哪种选项最适合您。护士会检查您的治疗情况，医生会酌情做出改变。

问：为什么我需要服用结核病药物这么长时间？

Q: Why do I need to take TB medications for so long?

结核病菌非常强大，杀死结核病菌需要时间。如果您感觉不适，或您停止服用医生和护士要求您服用的药物，务必立即告诉他们。

问：我需要多久去一次诊所？

Q: How often do I need to come to the clinic?

这取决于您服用的药物以及您的身体状况：

异烟肼：起初每月一次，如果没有问题，则以后每两个月一次。如果您的状况良好，您的最后一次约诊可以通过电话进行。

利福平：每月一次

异烟肼和利福喷丁：每周一次

问：我去诊所就诊，谁会给我看病？

Q: Who will I see during these clinic visits?

我们有一个很好的团队会帮助您，其中包括护士、医生，有时还有药剂师。我们的目标是帮助您防止感染变成结核病，并在服用结核病药物期间保持健康。

问：在诊所就诊期间会做些什么？

Q: What happens during these clinic visits?

我们将询问您感觉如何，询问您可能已经开始使用的任何新药物，询问您有无任何副作用，与您一起讨论您的结核病药物，并确保您进展良好。还会要求您做一些血液测试。这很重要，因为这能让我们了解您的身体对药物的反应如何。

在诊所就诊时，是您提问的好时机！您可以使用下面的空行记下您想问的任何问题：

问：在诊所就诊需要多长时间？

Q: How long are these clinic visits?

第一次就诊最长可能需要 1 个小时。如果进展良好，其余的就诊通常时间较短，大约 15 分钟。

问：我什么时候结束治疗，不用再去诊所？

Q: When is my treatment completed so that I no longer have to come to the clinic?

护士会告诉您治疗何时结束。通常最好服完给您的所有药物，即使比一开始告诉您的时间要长一点。服药结束后，可能会要求您做胸部 x 光检查。药物服完后，大多数人无需再去诊所。